KÚPNA ZMLUVA č. : 22602/2016-O8

zo dňa [redacted]

medzi

Mercedes-Benz Slovakia s.r.o., Tuhovská 5, 831 07 Bratislava,

IČO: 35 780 754, IČ DPH SK 2020277072

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava,

IČO: 35 914 921, IČ DPH SK 2021920065

TÁTO ZMLUVA Č. 23316/2015-O8 ZO DŇA [redacted] (ďalej len **Zmluva**) je uzavretá

MEDZI:

(1) **Mercedes-Benz Slovakia s.r.o., Tuhovská 5, 831 07 Bratislava,** zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 21018/B, zastúpená: Andrej Glatz-konateľ, Stephan Andreas Krol-konateľ, Ing. Peter Wagner-prokurista, Ing. Peter Ondriaš-prokurista, IČO: 35780754, DIČ 2020277072,IČO DPH: SK2020277072, IBAN: [redacted], BIC : [redacted] (ďalej len **Partner**).

(2) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,** so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B, zastúpená : Ing. Martin Vozár, MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Miroslav Hopta podpredseda predstavenstva a riaditeľ úseku prevádzky, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: [redacted], BIC: [redacted] (ďalej len „**ZSSK CARGO**“)

(ďalej spoločne aj **Zmluvné strany** alebo jednotlivo **Zmluvná strana**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Partner má záujem dodať ZSSK CARGO „**Dva kusy cestných motorových vozidiel pre potreby Dopravného uzla Čierna nad Tisou** bližšie špecifikované v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy“ (ďalej aj „Tovar“)

a

(B) ZSSK CARGO je ochotná za dodaný tovar zaplatiť Partnerovi Cenu ako je tento pojem definovaný v článku 1 a článku 3 Zmluvy;

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 409 a nasl. Zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1. Definície

Nasledujúce slová/slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Cena- peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinné zaplatiť Partnerovi za dodanie Tovaru Partnerom ZSSK CARGO podľa a v súlade so Zmluvou.

Dokumentácia- súbor listín a iných dokumentov nevyhnutných na riadne, bezchybné a úplné používanie Tovaru vyhotovených v písomnej a/alebo elektronickej forme vždy v slovenskom jazyku zahŕňajúci najmä, avšak nielen návod na použite, manuál, technickú / užívateľskú / systémovú / administrátorskú / operátorskú dokumentáciu.

Dôverné informácie- všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia,:

(i) ktoré sa týkajú Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);

(ii) ktoré sa týkajú zamestnancov Zmluvných strán (osobné údaje)

DPH- daň z pridanej hodnoty tak ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Faktúra- písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vyhotovený podľa a v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu uvedenú na Faktúre.

Kontaktná osoba- zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu Zmluvy (najmä podpisovať Preberací protokol) ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, pričom rozsah zastupovať Zmluvnú stranu môže byť obmedzený v článku 9.4.

Kontaktné údaje- údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Návrh- znamená návrh spôsobu odstránenia Vád, ktorý je Partner povinný na požiadanie ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu po tom, čo ZSSK CARGO Partnera o predloženie Návrhu požiada. Návrh obsahuje najmä odhad času potrebného na uskutočnenie každého z postupov uvedených v bode 6.3. písm. a) a b) Zmluvy, ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany ZSSK CARGO na odstránenie Vád a akékoľvek informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia Vád.

Občiansky zákonník- znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník- znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Pracovný deň- znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Preberací protokol- písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia dodanie Tovaru Partnerom ZSSK CARGO bez skúmania a/alebo overenia jeho kvalitatívnych alebo iných vlastností ustanovených v tejto Zmluve. V prípade dodania Tovaru sa Preberacím protokolom rozumie spravidla dodací list, alebo iný dokument podpísaný Kontaktnými osobami oboch Zmluvných strán potvrdzujúci dodanie Tovaru ZSSK CARGO.

Tovar – hnuteľná vec, ktorá je predmetom kúpy podľa tejto Zmluvy, ktorá má byť na základe tejto Zmluvy dodaná Partnerom pre ZSSK CARGO. Neoddeliteľnou súčasťou dodania Tovaru je Dokumentácia.

Vada- akákoľvek vada, chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s plnením predmetu Zmluvy (časti plnenia predmetu Zmluvy) brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu (vrátane právnych vád plnenia predmetu Zmluvy (časti plnenia predmetu Zmluvy), a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo plnenie predmetu Zmluvy (časť plnenia predmetu Zmluvy), ktorého spôsob, rozsah, kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve.

Záručná doba- doba, v rámci ktorej je Partner povinný bezplatne, na vlastné náklady odstraňovať Vady, bez ohľadu na to, či vznikli pred podpisom Preberacieho protokolu Zmluvnými stranami alebo počas plynutia tejto doby.

Zmluva – táto Kúpna zmluva**.**

1.2. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všetky jej prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stávajú aj písomné dodatky, ktoré Zmluvné strany podpísali po vzájomnej dohode.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predmetom Zmluvy je:

(a) záväzok Partnera dodať ZSSK CARGO Tovar, bližšie špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku Zmluvy a Prílohe č. 2 tejto Zmluvy za podmienok a spôsobom uvedeným v článku 4 bod 4.1. a nasledujúcich Zmluvy a plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve; a

(b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Partnerovi Cenu stanovenú v článku 3. Zmluvy.

2.2. Partner sa zaväzuje dodať cestné motorové vozidlá so záručnou dobou 2 roky od prevzatia a to v počte 2 (dva) kusy s technickými parametrami špecifikovanými v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Tovar“) za podmienok a spôsobom uvedeným v článku 4 bod 4.1. a nasl. tejto Zmluvy a previesť vlastníctvo k Tovaru na ZSSK CARGO.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1. Cena za dodanie Tovaru podľa článku 2 bod 2.2. Zmluvy je stanovená ako pevná cena a je uvedená v Prílohe č. 1tejto Zmluvy.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli na pevnej Cene za kúpu Tovaru vo výške 118 000,00 EUR. (slovom stoosemnásťtisíc eur) bez DPH.

3.3. K dohodnutej Cene stanovenej podľa bodu 3.1. tohto článku Zmluvy bude uplatnená DPH podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti. V dohodnutej Cene sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovaru a jeho odovzdaním ZSSK CARGO, vrátane dopravy, cla, balného, záručného servisu a všetkých ostatných nákladov Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s plnením povinností stanovených touto Zmluvou.

3.4. Partner je oprávnený vystaviť Faktúru až po riadnom, včasnom a úplnom odovzdaní dodaného Tovaru v zmysle článku 2 bod 2.2. tejto Zmluvy, na ktoré je platba podľa dohody Zmluvných strán viazaná. Faktúra musí byť vystavená v súlade so Zmluvou a obsahovať číslo Zmluvy. V prípade, že Partner je registrovaný pre daň v Slovenskej republike musí faktúra obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Neoddeliteľnou prílohou Faktúry bude originál Preberacieho protokolu podpísaného Kontaktnými osobami Zmluvných strán potvrdzujúceho riadne, včasné, bezchybné a úplné dodanie (odovzdanie) Tovaru vyfakturovaného plnenia. (*Poznámka: Ak je Partner (uchádzač) z iného členského štátu EÚ doplní v tomto ustanovení za touto vetou aj túto vetu*: „Preberací protokol musí obsahovať názov odberateľa a adresu jeho sídla, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla (ktorým je predmet plnenia prepravovaný) - uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava predmetu plnenia“. Partner doručí ZSSK CARGO príslušnú Faktúru s preberacím protokolom na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch ZSSK CARGO bezodkladne, najneskôr však do 3 (troch) dní odo dňa jej vystavenia.

3.5. Lehota splatnosti Faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej riadneho vystavenia Partnerom. V prípade, že Faktúra bude doručená ZSSK CARGO po uplynutí lehoty uvedenej v bode 3.4 vyššie, predlžuje sa splatnosť Faktúry o takéto prekročenie lehoty. V prípade, že Faktúra nespĺňa požadované náležitosti, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom vystavenia novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 (šesťdesiat) dňová

lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká.

3.6. Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedený v tejto Zmluve a/alebo na Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Partnera.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1. Partner sa zaväzuje dodať Tovar nasledovne:

(a) v rozsahu, množstve a v kvalite tak, ako je to špecifikované v Prílohe č. 2 a deklarované Partnerom v ponuke, ktorá je pripojená ako neoddeliteľná súčasť tejto Zmluvy a ktorá tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

(b) Partner sa zaväzuje dodať plnenie podľa článku 2 bod 2.2. Zmluvy spolu s technickou dokumentáciou podľa bodu 4.1 písm. c) tohto článku Zmluvy na miesto dodania, ktorými sú: **Dopravný uzol Bratislava, Drieňová 24, 820 09 Bratislava**. Partner je povinný zabezpečiť dovoz kompletnej dodávky Tovaru, dodania a uvedenie do prevádzky na vlastné náklady zaškoliť obsluhu v sídle ZSSK CARGO, zaevidovanie nadstavby na Dopravnom úrade a dodanie písomnej dokumentácie patriacej k predmetu zmluvy. Kontaktná osoba oprávnená prevziať Tovar za ZSSK CARGO je uvedená v článku 9 bod 9.4. tejto Zmluvy.

(c) Technická dokumentácia dodávaná s Tovarom musí byť vyhotovená v slovenskom jazyku a musí obsahovať:

- vyhlásenie o zhode s príslušnými platnými predpismi, návod na obsluhu motorových vozidiel, zoznam vybavenia a výstroja, ak sa používajú prídavné zariadenia a nie sú zahrnuté v dokumentácii, musí byť pre toto zariadenie dodaná podobná technická dokumentácia, ako pre motorové vozidlá,
- Osvedčenie o evidencii – časť II dodaných cestných motorových vozidiel so zápisom nadstavby, v ktorom bude ako vlastník a držiteľ Tovaru uvedená ZSSK CARGO.
- zoznam autorizovaných servisov na území Slovenskej republiky, ktoré zabezpečujú servis motorových vozidiel.

(d) Odovzdanie predmetu plnenia poskytovaného podľa bodu 4.1 písm. a) tohto článku Zmluvy bude avizované Partnerom písomnou formou (faxom, e-mailom, poštou) oprávnenej Kontaktnej osobe uvedenej v článku 9 bod 9.4. Zmluvy v dennom pracovnom čase (od 7:00 do 14:00 hod), najneskôr 24 hodín pred odovzdaním plnenia. Za deň odovzdania plnenia sa považuje deň podpísania Preberacieho protokolu oboma Kontaktnými osobami oboch Zmluvných strán. Podpísaním Preberacieho protokolu Kontaktnými osobami oboch Zmluvných strán potvrdia dodanie Tovaru podľa článku 2 bod 2.2. a článku 4 bod 4.1. tejto Zmluvy v súlade s Prílohou č.2 tejto Zmluvy.

4.2. Okrem povinností, ktoré je Partner povinný splniť a/alebo dodržiavať podľa iných ustanovení tejto Zmluvy - je Partner povinný:

(a) dodať Tovar najneskôr v lehote 90 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy v mieste plnenia uvedenom ako miesto dodania v bode 4.1 písm. b) tohto článku Zmluvy, ak mu ZSSK CARGO písomne neoznámi zmenu miesta plnenia min. 48 hodín pred dodaním Tovaru;

(b) chrániť Tovar pred poškodením pri preprave, vonkajšími vplyvmi, odcudzením;

(c) dodržiavať, zachovávať a rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky aj interné predpisy ZSSK CARGO, ktoré sú Partnerovi známe a prístupné na ktoromkoľvek pracovisku ZSSK CARGO a predpisy o bezpečnosti a ochrane

zdravia pri práci a požiarnej ochrane. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na plnení predmetu Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO. Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto ustanovenia (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera) a s tým spojené náklady;

(d) vykonávať plnenie predmetu Zmluvy kvalifikovanými osobami a s náležitou odbornou starostlivosťou, riadiť sa pri plnení predmetu Zmluvy pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jeho záujmami;

(e) zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia /certifikáty/ licencie a iné doklady požadované právnymi predpismi jednotlivých štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné plnenie predmetu Zmluvy a užívanie Tovaru zo strany ZSSK CARGO.

5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať poskytnúť súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu Zmluvy, najmä pokiaľ ide o zápis ZSSK CARGO ako vlastníka a držiteľa vozidiel, ktoré sú predmetom kúpy podľa tejto Zmluvy na príslušnom orgáne policajného zboru, ktorý vedie evidenciu motorových vozidiel. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu tejto Zmluvy.

5.2. Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti a záväzky vyplývajúce im z tejto Zmluvy a zo súvisiacich právnych predpisov riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich plnením.

5.3. ZSSK CARGO je oprávnená podmieňovať prevzatie Tovaru vykonaním skúšok, alebo predvedením plnenia, ktoré je predmetom kúpy podľa tejto Zmluvy. V takom prípade je Partner povinný skúšky a predvedenie pred ZSSK CARGO vykonať na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo. Pokiaľ nie sú skúšky alebo predvedenie vykonané, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť prevzatie Tovaru. Zmluvné strany sa dohodli, že tento prípad sa nepovažuje za prípad omeškania ZSSK CARGO.

5.4. V prípade, že sa plnenie predmetu Zmluvy realizuje v priestoroch ZSSK CARGO, prípadne na jej pozemkoch, alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstaralo, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner.

5.5. Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej zo Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5.6. Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO, tretej osobe, je Partner povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

6.1. Partner sa zaväzuje poskytnúť plnenie predmetu Zmluvy v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v tejto Zmluve a ručí za to, že Tovar nemá Vady a že funkčnosť a použitie Tovaru bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam a špecifikáciám Tovaru uvedeným v Prílohe č. 2 Zmluvy a priloženej Dokumentácii, a to počas celého trvania Záručnej doby, ktorej dĺžka je špecifikovaná v bode 6.6. tohto článku Zmluvy. Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú ZSSK CARGO nemôže užívať Tovar pre jeho Vady, za ktoré zodpovedá Partner.

6.2. Partner zodpovedá za Vady, ktoré má Tovar v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Partner zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností. Ak má Tovar pri jeho preberaní zjavné Vady, ZSSK CARGO odmietne z týchto dôvodov Tovar prevziať. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností sa stanovuje, že Vadou tovaru je aj to, ak Tovar nespĺňa niektorý z parametrov, ktoré sú vymedzené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

6.3. Ak Partner dodá Tovar s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže:

(a) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného plnenia a požadovať odstránenie právnych vád, a/alebo

(b) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád opravou plnenia, ak sú Vady opraviteľné, a/alebo

(c) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej v článku 3 Zmluvy spôsobom vypočítaným v bode 6.11. tohto článku Zmluvy, a/alebo

(d) odstúpiť od tejto Zmluvy, Tovar trpí neodstrániteľnými Vadami alebo väčším počtom odstrániteľných Vád a z dôvodu výskytu týchto Vád nie je možné Tovar riadne a bez obmedzení užívať.

6.4. Partner je povinný na požiadanie ZSSK CARGO podľa bodu 6.3. tohto článku Zmluvy zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu Návrh a ZSSK CARGO je povinná v lehote 10 pracovných dní od obdržania Návrhu, tento Návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu je ZSSK CARGO oprávnená určiť Partnerovi dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu, alebo je oprávnená uplatniť ostatné nároky uvedené v bode 6.3. tohto článku Zmluvy. V prípade, že ZSSK CARGO neobdrží od Partnera Návrh najneskôr do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká Partnerovi povinnosť uhradiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 100% z Ceny za dodanie Tovaru a to na vyzvanie ZSSK CARGO v lehote a spôsobom uvedeným v tejto výzve.

6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže v každom prípade popri nároku uvedenom v bode 6.3. písm. a) alebo b) tohto článku Zmluvy požadovať aj primeranú zľavu z Ceny podľa bodu 6.11. tohto článku Zmluvy.

6.6. Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť momentom odovzdania Tovaru ZSSK CARGO.

6.7. Partner sa zaväzuje bezplatne, na vlastné náklady a v lehote písomne určenej ZSSK CARGO podľa bodu 6.3. tohto článku Zmluvy odstrániť akúkoľvek odstrániteľnú Vadu Tovaru bez ohľadu na to, či Vada vznikla pred podpisom Preberacieho protokolu alebo počas plynutia Záručnej doby: namiesto odstránenia Vady môže Partner vymeniť vadný Tovar za bezvadný, pričom v takom prípade začne plynúť nová 24 mesačná záručná doba odo dňa výmeny vadného Tovaru za bezvadný.

6.8. Ak dôjde k vadnému plneniu zo strany Partnera, ZSSK CARGO stanoví Partnerovi primeranú lehotu na odstránenie Vady. V prípade, že Vada nebude odstránená v stanovenej lehote, prípadne Partner oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy. Partnerovi nevzniká odstúpením od tejto Zmluvy v dôsledku neodstránenia Vád plnenia v primeranej stanovenej lehote nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty ani na náhradu nákladov vynaložených na plnenie predmetu Zmluvy. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody a na zmluvnú pokutu nie je odstúpením od tejto Zmluvy dotknutý.

6.9. Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná platiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala jej nároku na zľavu z Ceny podľa bodu 6.11. tohto článku Zmluvy, ak by Vada nebola odstránená.

6.10. V prípade, že sa na Tovar poskytnutý Partnerom ZSSK CARGO vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou (napr. subdodávateľom Partnera), Partner je povinný si sám uplatniť nároky zo zodpovednosti za Vady Tovaru v celom rozsahu a voči ZSSK CARGO zodpovedá v plnom rozsahu a neobmedzene

sám. Zánikom záruky tretej strany nezaniká záruka Partnera. Ak nie je v Zmluve výslovne určené inak, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť čiastočné plnenie záväzku Partnera.

6.11. V prípade, že ZSSK CARGO požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude ZSSK CARGO vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

(a) náklady a čas, ktoré bude ZSSK CARGO musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa plnenie Partnera v zmysle tejto Zmluvy stalo bezvadným,

(b) hodnota plnenia predmetu Zmluvy

(c) význam plnenia predmetu Zmluvy pre hospodársku činnosť ZSSK CARGO a škody, ktoré môžu byť vadnosťou plnenia ZSSK CARGO spôsobené.

7. SANKCIE

7.1. V prípade, ak si Partner v súvislosti s touto Zmluvou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, najmä odvodové povinnosti, riadne zaplatenie dane a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, je ZSSK CARGO oprávnené uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

7.2. V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s plnením predmetu Zmluvy, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 (dvadsať) EUR za každý aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý Nárok na náhradu škody ZSSK CARGO v prípade omeškania s dodaním Tovaru súčasne vzniká právo odstúpiť od tejto Zmluvy, a to bez predchádzajúcej výzvy na dodatočné plnenie a bez upozornenia na možnosť odstúpenia..

7.3. V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej ZSSK CARGO, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 (sto) EUR za každý a to aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty ne je dotknutý nárok na náhradu škody.

7.4. V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Partner oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky a to za každý aj začatý deň omeškania.

8. KONTAKTY A DORUČOVANIE

8.1. Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len „**Korešpondencia“**) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou.

8.2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

8.3. Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa späť odosielateľovi a to aj vtedy, ak osoba uvedená ako Kontaktná osoba sa o doručení nedozvedela.

9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1. Kontaktné údaje Partnera

Adresa	Mercedes-Benz Slovakia s.r.o., Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	
Fax	
E-mail	
Internet	

9.2. Kontaktné osoby Partnera

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail
[redacted]	[redacted]	[redacted]

9.3. Kontaktné údaje ZSSK CARGO

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia účtovníctva a daní** Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	[redacted]
Fax	
Email	CargoS52@zscargo.sk
Internet	www.zscargo.sk

9.4. Kontaktné osoby ZSSK CARGO

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
			Rokovať vo veciach zmluvných
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Rokovať vo veciach technických
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Podpísanie Preberacieho protokolu za Dopravný uzol Bratislava Drieňová 24
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Podpísanie Preberacieho protokolu za Dopravný uzol Bratislava Drieňová 24

10. TRVANIE ZMLUVY

10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu zaniká:

(a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

(b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10.2 tohto článku Zmluvy;

(c) splnením záväzku.

10.2. Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou alebo v prípadoch výslovne stanovených v tejto Zmluve. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, na ktoré sa podľa ustanovení tejto Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od Zmluvy. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle § 346 zákona č. 513/1991 Z.z.. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností.

10.3. Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na nevyporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy.

11. VLASTNÍCKE PRÁVO, AUTORSKÉ PRÁVO, PRÁVA PRIEMYSELNÉHO A INÉHO DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

11.1. Vlastnícke právo k predmetu plnenia ZSSK CARGO nadobúda a nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza z Partnera na ZSSK CARGO okamihom jeho odovzdania ZSSK CARGO, čo Zmluvné strany potvrdia podpisom Preberacieho protokolu .

11.2. Ak bude v rámci plnenia predmetu Zmluvy vytvorené, dodané a/alebo umožnené používať ZSSK CARGO Autorské dielo, udeľuje Partner ZSSK CARGO nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy a/alebo podpisom Preberacieho protokolu Zmluvnými stranami časovo neobmedzený, nevýhradný súhlas na každé a akékoľvek použitie Autorského diela ako celku i jeho jednotlivých častí v neobmedzenom rozsahu a spôsobom, ktorý vyplýva z účelu, na ktorý je Autorské dielo určené, vrátane možnosti jeho šírenia, kopírovania, prekladania, prispôsobovania, modifikovania, upravovania, distribuovania, publikovania alebo prenášania (licencia). ZSSK CARGO je však oprávnené udeliť súhlas na každé a akékoľvek použitie Autorského diela tretej osobe (sublicencia), prípadne postúpiť licenciu tretej osobe len s predchádzajúcim výslovným písomným súhlasom Partnera. Odmena za udelenie licencie ako aj iné nároky Partnera z práva priemyselného a iného duševného vlastníctva je zahrnutá v Cene.

11.3. Partner vyhlasuje a svojim podpisom na tejto Zmluve ručí, že k jednotlivým plneniam zo Zmluvy (vrátane ich akýchkoľvek súčastí zahŕňajúcich najmä, avšak nielen software) dodaným, poskytnutým, vykonaným a/alebo vytvoreným Partnerom alebo tretími osobami pre ZSSK CARGO (a) má a/alebo vykonáva autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva; a/alebo (b) má a/alebo vykonáva právo na ich používanie na základe licencií udelených mu tretími osobami, ktoré k nim majú a/alebo vykonávajú autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva. Partner súčasne udeľuje ZSSK CARGO, k vyššie uvedeným plneniam (vrátane ich akýchkoľvek súčastí zahŕňajúcich najmä, avšak nielen Software), ku ktorým Partner má a/alebo vykonáva podľa písm. (b) predchádzajúcej vety právo na ich používanie na základe licencií udelených mu tretími osobami, právo na ich používanie v súlade, v rozsahu, spôsobom a za ďalších podmienok, za ktorých boli tieto plnenia dodané/poskytnuté Partnerovi tretími osobami.

11.4. V prípade, že si akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov Partnera alebo tretej osoby, ktorá plnila za Partnera, uplatní akýkoľvek nárok proti ZSSK CARGO z titulu porušenia autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou, Partner sa zaväzuje:

(a) bezodkladne obstarať na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených Partnerom, alebo tretími osobami pre ZSSK CARGO, alebo upraviť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené Partnerom, alebo tretími osobami pre ZSSK CARGO tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného

a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené Partnerom alebo tretími osobami pre ZSSK CARGO rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti; a

(b) poskytnúť ZSSK CARGO akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú ZSSK CARGO v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a

(c) nahradiť ZSSK CARGO akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.

V prípade, že Partner neobstará súhlas tretej osoby na používanie poskytnutého plnenia, neupraví jednotlivé plnenia a/alebo ich nenahradí inými plneniami podľa písm. (a) tohto bodu Zmluvy ani do 10 Pracovných dní odo dňa uplatnenia si práva treťou osobou, je ZSSK CARGO oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy a má nárok na vrátenie všetkých nákladov vynaložených na obstaranie predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy.

12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

12.1. Partner sa zaväzuje dodať Tovar špecifikovaný v tejto Zmluve ZSSK CARGO na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo a splniť pritom s odbornou starostlivosťou všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov, z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení, ktoré sa vzťahujú na Partnerom poskytované plnenie (spolu ďalej aj „**Predpisy**“), najmä, nie však len na

a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa tejto Zmluvy a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej aj „**Osoby**“). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a a zodpovedá v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami.

b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

12.2. Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojené náklady).

13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

13.1. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať vyššie uvedené Dôverné informácie v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.

13.2. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia/odovzdania/oznámenia/sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.

13.3. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

(a) boli zverejnené už pred podpisom tejto Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;

(b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne informuje o sprístupnení informácií druhú Zmluvnú stranu.

13.4. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.

13.5. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, Subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Zmluvou.

13.6. Partner vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo Dôvernú informáciu. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým , že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

14.1. Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe.

14.2. Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike.

15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

15.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Zmluvy v centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných Zmluvnými stranami.

15.2. Všetky prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Prílohami Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Cena predmetu plnenia

Príloha č. 2 – Špecifikácia a Technické parametre Tovaru

Príloha č. 3 – Ponuka Partnera

V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov tejto Zmluvy a ustanoveniami a/alebo znením príloh tejto Zmluvy, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie článkov tejto Zmluvy.

15.3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch, pričom ZSSK CARGO obdrží tri rovnopisy a Partner dva rovnopisy.

15.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tejto Zmluvy je dostatočne určitý a zrozumiteľný, túto Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

15.5. Zmluvné strany túto Zmluvu podpísali v deň, ktorý je uvedený na prvej strane tejto Zmluvy.

PODPISOVÁ STRANA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Martin Vozár, MBA

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Miroslav Hopta

podpredseda predstavenstva a riaditeľ úseku prevádzky Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

Mercedes-Benz Slovakia s.r.o.

Andrej Glatz

konateľ

Ing. Peter Ondriaš

prokurista

Príloha č. 1 - Cena predmetu plnenia

Názov tovaru	**Merná jednotka (MJ)**	**Jednotková cena za ks/EUR bez DPH**
Vozidlo kategórie N2, nadstavba valník, zhrňovacia plachta, hydraulické čelo	1 ks	61 000,00
Vozidlo kategórie N2, nadstavba trojstranný sklápač	1 ks	57 000,00
Cena celkom bez DPH	**118 000,00**	

Príloha č.2 - Špecifikácia a Technické parametre Tovaru

Dodaný Tovar musí spĺňať minimálne tieto požiadavky:

Vozidlo 1. Typ: - 1 kus

Vozidlo 1.typ: Vozidlo kategórie N2, nadstavba valník, zhrňovacia plachta, hydraulické čelo

Parametre cestného motorového vozidla - valník		Minimálne požiadavky	Návrh technického riešenia predmetu zákazky (doplní uchádzač)
Druh vozidla	kategória	N2	
	riadenie	ľavostranné	
	celková hmotnosť	max. 12 000 kg	
Podvozok	nosnosť vozidla vrátane nadstavby (ako rozdiel najväčšej prípustnej a prevádzkovej hmotnosti zapísanej v TP)	min. 4150 kg	
	technické zaťaženie náprav (PN/ZN)	min. 3000/6000 kg	
	farba kabíny vodiča	RAL 5002	
	dodávka vozidla so zápisom nadstavby v OoE	áno	
	kabína vodiča	trambusová, výklopná	
	rám	rebrinový, vystužený	

	počet miest na sedenie	1+2	
	sedadlo vodiča	komfortné odpružené	
	palivová nádrž	min. 100 l	
	uzamykateľný uzáver palivovej nádrže	áno	
	podvozok certifikovaný na ťahanie brzdeného prívesu	min. 3500 kg	
Motor, prevodovka	štvorvalcový, vodou chladený	áno	
	priame vstrekovanie paliva	áno	
	preplňovanie turbokompresorom	áno	
	výkon motora	min. 125 kW/3 500 ot./min.	
	krútiaci moment	min. 420 Nm/1500 ot./min.	
	emisná trieda	EHS EURO VI	
	palivo	motorová nafta	
	prevodovka	automatická s možnosťou ručného radenia	
	štart/stop vypínania motora	áno	
	elektronický omezovač rýchlosti	90 km/h	
	elektronický tempomat	áno	
Brzdy, pneumatiky	kotúčové prevádzkové brzdy na oboch nápravách	áno	
	motorová brzda	áno	
	parkovacia/ručná brzda	áno	
	dvojmontáž pneumatík zadná náprava	áno	
	celoročné pneumatiky na zadnej náprave (M+S)	áno	
	rezervné koleso	áno	
	označenie predpísaného tlaku v pneumatikách na blatníkoch nad kolesom 4x	áno	
	ABS	áno	
	ASR	áno	
	ESP	áno	
Výbava vozidla	uzávierka diferenciálu ZN	áno	
	klimatizácia kabíny vodiča	áno	
	imobilizér	áno	
	centrálne zamykanie kľúčom a diaľkovým ovládaním	áno	
	denné svietenie	áno	

	elektricky ovládané bočné okná	áno	
	predné svetlá do hmly	áno	
	RDS rádio s bluetooth rozhraním	áno	
	strešný spojler vo farbe vozidla	áno	
	zvuková signalizácia pri zaradenom spätnom chode	áno	
	digitálny tachograf s protokolom z periodickej prehliadky záznamového zariadenia	áno	
	vyhrievané obrubníkové zrkadlo vpravo	áno	
	vyhrievané spätné a širokouhlé zrkadlá na strane vodiča a spolujazdca	4 ks	
	sklopné čelné zrkadlo	áno	
Doplnky	plastové blatníky	áno	
	protirozstrekové zásterky	áno	
	zábrany proti vklíneniu výklopné	áno	
	ochrana proti podbehnutiu vpredu a vzadu	áno	
	výstaržné tabuľky	áno	
	bočné oranžové pozičné osvetlenie min. 6 ks	áno	
	skrinka na náradie 1 ks	áno	
	upínacie pásy uložené v kufríku SPH 5t/6 m	2 ks	
	skrinka na 6 kg hasiaci prístroj	áno	
	6 kg hasiaci prístroj	áno	
	reflexné značenie vozidla	áno	
	gumenné rohože vodič a spolujazdec	áno	
	zakladací klin	min. 1 ks	
	zdvihák úmerný podľa celkovej hmotnosti vozidla	áno	
	výstražný trojuholník	áno	
	výstražná vesta	áno	
	lekárnička	áno	
	návod na obsluhu v slovenskom jazyku	áno	
Nadstavba	valníková so zhrňovacou plachtou, všetky 3 strany od konca nadstavby smerom ku kabíne vodiča, naraz zhrňované boky a strecha plachty		
	vonkajšie rozmery nadstavby 6200x2550x2200 mm, povolená odchýlka v uvedených rozmeroch ± 100 mm		

	plachta nedelená, colne uzátvarateľná, napínanie gumenným lankom, spodné uchytenie pomocou colného lanka v bočnicovom profile	
	podlaha tvrdená, tropické drevo, hrúbka min. 21 mm	
	ochrana kabíny pomocou vodovzdornej preglejky hrúbky min. 12 mm, osadenej do konštrukcie výšky 1250 mm na celú šírku nadstavby, na preglejke z vnútornej strany nadstavby ochranný oceľový ryhovaný plech	
	na prednom ráme vo výške 1250 mm navarené 4 úchyty na laná z oceľovej guľatiny priemeru 10 mm	
	v podlahe osadené vyberacie stĺpiky z oceľových joklových profilov výšky 500 mm v štyroch radách, krajné pri bočniciach, dva stredné rozdeľujúce nadstavbu po šírke na tri rovnaké časti	
	bočnice z hliníkového bočnicového profilu navzájom spájaného, výška bočnice 500 mm, 2 ks na jeden bok, na jednu bočnicu pripadá 3 ks závesov s úchytmi upevňovania bočníc do rohov bočnicovými zámkami	
	zdvižné hydraulické čelo nosnosti 1500 kg s plošinou výšky 1600 mm, zadná uzatváracia klapka, 2-oj tlačítkové ovládanie na špirálovom kábli	
	lakovanie platne hydraulického čela farba modrá (RAL 5002)	
	reflexné označenie nadstavby podľa predpisu EHK č.104	
	bočnice a plachta farba modrá (RAL 5002)	

Vozidlo 2. Typ: - 1 kus

Vozidlo 2.typ: Vozidlo kategórie N2, nadstavba trojstranný sklápač

Parametre cestného motorového vozidla - sklápač		Minimálne požiadavky	Návrh technického riešenia predmetu zákazky (doplní uchádzač)
Druh vozidla	kategória	N2	
	riadenie	ľavostranné	
	celková hmotnosť	max. 12 000 kg	
Podvozok	nosnosť vozidla vrátane nadstavby (ako rozdiel najväčšej prípustnej a prevádzkovej hmotnosti zapísanej v TP)	min. 4750 kg	
	technické zaťaženie náprav (PN/ZN)	min. 3000/6000 kg	
	farba kabíny vodiča	RAL 5002	

	dodávka vozidla so zápisom nadstavby v OoE	áno	
	kabína vodiča	trambusová, výklopná	
	rám	rebrinový, vystužený	
	počet miest na sedenie	1+2	
	sedadlo vodiča	komfortné odpružené	
	palivová nádrž	min. 100 l	
	uzamykateľný uzáver palivovej nádrže	áno	
	podvozok certifikovaný na ťahanie brzdeného prívesu	min. 3500 kg	
	ťažné zariadenie Ringfeder	áno	
	ťažné zariadenie G135	áno	
	priečnik pre ťažné zariadenie G135	áno	
Motor, prevodovka	štvorvalcový, vodou chladený	áno	
	priame vstrekovanie paliva	áno	
	preplňovanie turbokompresorom	áno	
	výkon motora	min. 125 kW/3 500 ot./min.	
	krútiaci moment	min. 420 Nm/1500 ot./min.	
	emisná trieda	EHS EURO VI	
	palivo	motorová nafta	
	prevodovka	automatická s možnosťou ručného radenia	
	štart/stop vypínania motora	áno	
	elektronický omezovač rýchlosti	90 km/h	
	elektronický tempomat	áno	
Brzdy, pneumatiky	kotúčové prevádzkové brzdy na oboch nápravách	áno	
	motorová brzda	áno	
	parkovacia/ručná brzda	áno	
	brzda prívesu, 2 vedenia	áno	
	dvojmontáž pneumatík zadná náprava	áno	
	celoročné pneumatiky na zadnej náprave (M+S)	áno	
	rezervné koleso	áno	
	označenie predpísaného tlaku v pneumatikách na blatníkoch nad kolesom 4x	áno	

	ABS	áno	
	ASR	áno	
	ESP	áno	
Výbava vozidla	uzávierka diferenciálu ZN	áno	
	klimatizácia kabíny vodiča	áno	
	imobilizér	áno	
	centrálne zamykanie kľúčom a diaľkovým ovládaním	áno	
	denné svietenie	áno	
	elektricky ovládané bočné okná	áno	
	predné svetlá do hmly	áno	
	RDS rádio s bluetooth rozhraním	áno	
	zvuková signalizácia pri zaradenom spätnom chode	áno	
	digitálny tachograf s protokolom z periodickej prehliadky záznamového zariadenia	áno	
	vyhrievané obrubníkové zrkadlo vpravo	áno	
	vyhrievané spätné a širokouhlé zrkadlá na strane vodiča a spolujazdca	4 ks	
	sklopné čelné zrkadlo	áno	
Doplnky	plastové blatníky	áno	
	protirozstrekové zásterky	áno	
	zábrany proti vklíneniu výklopné	áno	
	ochrana proti podbehnutiu vpredu a vzadu	áno	
	výstaržné tabuľky	áno	
	bočné oranžové pozičné osvetlenie min. 6 ks	áno	
	skrinka na náradie 1 ks	áno	
	upínacie pásy uložené v kufríku SPH 5t/6 m	2 ks	
	skrinka na 6 kg hasiaci prístroj	áno	
	6 kg hasiaci prístroj	áno	
	reflexné značenie vozidla	áno	
	gumenné rohože vodič a spolujazdec	áno	
	zakladací klin	min. 1 ks	

	zdvihák úmerný podľa celkovej hmotnosti vozidla	áno	
	výstražný trojuholník	áno	
	výstražná vesta	áno	
	lekárnička	áno	
	návod na obsluhu v slovenskom jazyku	áno	
Nadstavba	trojstranná sklápacia, pohon hydrauliky cez vedľajší náhon z prevodovky - PTO		
	dĺžka nadstavby 5200 mm, povolená odchýlka ± 100 mm		
	šírka nadstavby min. 2100 mm		
	bočnice a zadné čelo výšky 600 mm riešené s bočnicových profilov, pravá aj ľavá bočnica iba s horným otváraním, valníkové prevedenie, nadstavba bez stredového stĺpika		
	zadné čelo zavesené na horných a spodných čapoch, horné a spodné mechanické ručné otváranie		
	predné čelo min. výšky 1000 mm riešené z materiálu ako bočnice, ochranná konštrukcia s oceľovou sieťovinou na výšku kabíny vozidla		
	pomocný rám je riešený individuálne pre daný typ podvozku, hlavné nosníky pomocného rámu z U oceľových profilov a sú vybavené priečnymi výstuhami		
	oceľové konštrukcie opieskované a opatrené základným náterom vrátane zvarov		
	pomocný rám nastriekaný vo farbe podvozku		
	dvíhanie korby s jedným hydraulickým válcom, čerpadlo, nádrž		
	elektrické ovládanie sklápania v kabíne vozidla so signalizáciou		
	koncový spínač sklápania korby		
	plachta na prekrytie ložného priestoru, rolovaná pomocou tyče a kľuky na predné čelo nadstavby		
	podlaha z plechu hrúbky 4 mm, materiál akosti min. STN 11523		
	reflexné označenie nadstavby podľa predpisu EHK č.104		